

ASSEMBLEE DE CORSE

3 EME SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2025

REUNION DES 26 ET 27 JUIN 2025

RAPPORT DE MONSIEUR
LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

**RAPORTU D'INFURMAZIONE : SEGUITE À DÀ À
L'ARRESTU DI U CUNSIGLIU DI STATU CHÌ CUNFERMA
QUELLU DI A CORTE AMMINISTRATIVA D'APPELLU DI
MARSIGLIA ANNULLENDU I RIGULAMENTI INTERNI DI
L'ASSEMBLEA DI CORSICA È DI U CUNSIGLIU
ESECUTIVU DI CORSICA CHÌ DISPONENU CHÌ E LINGUE
D'USU IN E DUIE ISTITUZIONE SÒ U CORSU È U
FRANCESE**

RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

UGETTU : Seguite à dà à l'arrestu di u Cunsigliu di Statu chì cunferma quellu di a Corte amministrativa d'appellu di Marseglia annullendu i regolamenti interni di l'Assemblea di Corsica è di u Cunsigliu esecutivu di Corsica chì disponenu chì e lingue d'usu in e duie istituzione sò u corsu è u francese

In un arrestu di u 19 di nuvembre di u 2024, a Corte amministrativa d'appellu di Marseglia hà cunfirmatu u ghjudiziu di u tribunale amministrativu di Bastia, chì avia annullatu, nantu à un deferimentu di u Prefettu, i regolamenti interni di l'Assemblea di Corsica è di u Cunsigliu esecutivu di Corsica, vutati à l'unanimità in u 2021 è u 2022, in quant'elli disponenu chì « e lingue d'usu in u quattru di i dibattiti sò u corsu è u francese ».

A Cullettività di Corsica hà presentatu un ricorsu in Cassazione contru à sta decisione.

In un arrestu resu u 5 di ghjugnu di u 2025, u Cunsigliu di Statu hà cunsideratu ch'ùn ci era locu à trasmette à u Cunsigliu custituziunale a quistione prioritaria di custituziunalità (QPC) posta da a Cullettività di Corsica, in particolare perchè, secondu l'Alta ghjuridizione amministrativa, risulta da a Custituzione chì « i particolari ùn ponu fà valè, in e so rilazione cù l'amministrazione è i servizii publichi, un dirittu d'usu di una lingua altra chè u francese (...) » è hà righjittatu u ricorsu di a Cullettività di Corsica.

U ricorsu si fundava nantu à un mezu principale chì cunsistia à fà valè chì a sentenza cuntestata era viziata da un errore di dirittu, in quant'ella appiegava dispusizione di l'articulu L. 4422-13 di u CGCT cunsiderendu chì ste dispusizione scludenu qualsiasi possibilità, per l'Assemblea di Corsica, di privede in u so regulamentu internu l'usu di a lingua corsa in i dibattiti cum'è in l'atti ch'ella pruce, ciò chì porta preghjudiziu à i diritti è libertà garantiti da a Custituzione.

A QPC cunsistia cusì à sustene chì, prumulghendu e dispusizione di l'articulu L. 4422-13 di u codice generale di e cullettività territoriale - in quant'elle sò interpretate cum'è scludendu a possibilità, per l'Assemblea di Corsica, di privede in u so regulamentu internu l'usu di a lingua corsa in i dibattiti cum'è in l'atti ch'ella pruce - u legislatore purtava preghjudiziu à u dirittu à u rispettu di a vita privata è à a libertà d'espressione di l'eletti, membri di l'Assemblea di Corsica, chì hè garantitu da l'articuli 2 è 11 di a Dichjarazione di i diritti di l'omu è di u citatinu di u 1789, letti à a luce di l'articuli 72 è 75-1 di a Custituzione di u 1958.

A quistione ùn era micca solu seria, ma ancu nova, postu chì sin'à tandu u Cunsigliu custituziunale ùn s'era mai prununziatu, nè nantu à a quistione di sapè s'è u dirittu à

u rispettu di a vita privata chì risulta da l'articulu 2 di a Dichjarazione di u 1789 si deve intende cum'è un dirittu à l'identità è à l'autodeterminazione, nè nant'à a quistione di sapè s'ellu esiste, trà i diritti è libertà garantiti da a Custituzione, un dirittu à l'eserciziu liberu di u mandatu elettivu locale.

A Cullettività di Corsica sustenia cusì a custituzionalizazione di un bislinguisimu rigurosamente fundatu nantu à un usu ch'ùn hè micca alternativu, ma cumulativu, di e lingue corsa è francese, in u rispettu di st'esigenze custituzionale.

Ancu quì, u Cunsigliu di Statu hà cunsideratu chì u ricorsu ùn era fundatu nantu à nisunu mezu seriù, per stu motivu, l'hà ricusatu.

Sta decisione custituisce una svolta tantu ghjuridica chè pulitica : grazia à u cuntenziosu purtatu da a Cullettività di Corsica è in stu quattru, a più alta ghjurisdizione amministrativa cunferma chì a so interpretazione di a Custituzione porta à l'interdizione di ogni dirittu à l'usu di a lingua corsa, è nantu à un pianu più generale, di qualunque lingua detta "regiunale", in u quattru di a vita publica.

Cunvene di sponne i motivi ritenuti da u Cunsigliu di Statu per fundà a so decisione, di misurà tutte e cunsighenze chì ne risultanu, è cusì spiegà perchè si prupone di purtà contru à sta decisione un ricorsu davanti à a Corte europea di i diritti umani (CADU).

I. A decisione di u Cunsigliu di Statu

A decisione di u Cunsigliu di Statu stà in u filu di una ghjurisprudenza inflessibile di a so ghjurisdizione, fundata nantu à una lettura litterale di l'articulu 2 di a Custituzione :

« A lingua di a Republica hè u francese »,

interpretatu cum'è

« A sola lingua di a Republica hè u francese ».

Da una parte, a QPC (quistione prioritaria di custituzionalità) furmulata da a Cullettività di Corsica prupunìa una lettura rinnuvata è equilibrata di u dirittu à l'usu di e lingue dette regiunale in u rispettu di u principiu di parità, in particolare cun l'adopru di un bislinguisimu simultaneu.

U Cunsigliu di Statu hà ricusatu di trasmette sta QPC, cunsiderendu ch'ella ùn punia nisuna quistione nova, o seria.

Da l'altra parte, a Cullettività di Corsica sviluppava in u so ricorsu un' argumentazione doppia :

- **Custituzionale**, appughjendusi annantu à e libertà fundamentale garantite da a Custituzione :

libertà d'espressione, liberu exerciziu di u mandatu elettivu locale, rispettu di a vita privata, cumbinati cù l'articuli 72 è 75-1 di a Custituzione.

Articulu 72

« E cullettività territoriale di a Republica sò e comune, i dipartimenti, e regione, e cullettività à statutu particolare è e cullettività d'oltremare rette da l'articulu 74. Ogni altra cullettività territoriale hè creata da a lege, s'ellu ci hè bisognu in rimpiazzamentu di una o più cullettività mintuvate quì sopra.

E cullettività territoriale anu vucazione à piglià e decisione per l'inseme di e competenze ch'è si ponu mette in opera megliu à u so livellu.

Sò amministrate in tutta libertà da cunsigli eletti è anu un putere regulamentare per l'eserciziu di e so competenze, in e cundizione pruviste da a lege.

In e cundizione stabilite da a lege organica, è fora di e situazione ch'è toccanu l'eserciziu essenziale di una libertà publica o di un dirittu garantitu da a Custituzione, e cullettività territoriale, o i so gruppamenti, ponu, à titulu di sperimentu è per un scopu è una durata limitati, derogà à e dispusizione legislative o regulamentare ch'è reghjenu l'eserciziu di e so competenze.

Nisuna cullettività territoriale pò esercità una tutela nant'à un'altra. Però, quandu l'eserciziu di una competenza necessiteghja u cuntributu di più cullettività, a lege pò autorizà una d'isse cullettività o unu di i so gruppamenti à organizà i mezi di a so azione cumuna.

In e cullettività territoriale di a Republica, u rapresentante di u Statu, rapresentante di ognunu di i membri di u Guvernu, hà in carica l'interessi nazionali, u cuntrollu amministrativu è u rispettu di e lege.

Articulu 75-1

« E lingue regionale appartenenu à u patrimoniu di a Francia. »

- **Cunvenziunale**, fundata nantu à a ghjurisprudenza di a Corte europea di i diritti umani (CADU), ch'è ricunnosce u dirittu à l'autodeterminazione è à l'identità linguistica è culturale, in particolare in quantu à l'espressione pulitica.

L'Alta ghjuridizione amministrativa hà ricusatu st'argumentazione, cunsiderendu ch'è :

« L'ubbligazione d'aduprà u francese in i travagli è e decisione di l'assemblea deliberante di una cullettività publica [...] risulta in modu direttu da l'articulu 2 di a Custituzione », è ch'ella ùn v'ha micca contru à « l'altri diritti è libertà garantiti da ella » (puntu 7 di a decisione di u 5 di ghjugu di u 2025).

Cusì facendu, u Cunsigliu di Statu ricusa qualsiasi articolazione trà l'articulu 2 di a Custituzione è altre libertà fundamentale, cum'è, per esempiu, a libertà d'espressione di l'eletti, u dirittu à a vita privata è l'eserciziu liberu di u mandatu.

Nantu à un pianu più generale, per via di a so interpretazione di a Custituzione, u Cunsigliu di Statu cunsidereghja ch'ùn si pò ricunnosce nisunu dirittu à l'usu di una lingua detta regionale in u quattru di un'istituzione, è al di là, in a vita publica.

In ciò ch'è tocca propriu a lingua corsa, a decisione di u Cunsigliu di Statu di u 5 di ghjugu di u 2025 pruscrive ogni dirittu à l'usu di sta lingua in l'istituzione di a

Corsica, è al di là, in a vita publica è suciale.

Sta decisione custituisce dunque un righjettu oppostu à decenni di lotte è d'aspirazione pupulare, è raprisenta una rigressione inedita da u puntu di vista di a logica demucratca.

Hè per quessa ch' ci tocca à cuntestalla (strategia ghjuridica cù u ricorsu à a Corte aurupea di i diritti umani) è à trapassalla (strategia di revisione custituzionale).

II. Una strategia ghjuridica ch' integra u ricorsu à a Corte aurupea di i diritti umani (CADU)

Hè imperativu di cuntestà cun tutti i mezi di dirittu a decisione di u 5 di ghjugnu di u 2025 arristata da u Cunsigliu di Statu.

A scelta più diretta è più efficace hè d'intruduce un ricorsu davanti à a Corte aurupea di i diritti umani.

Secondu l'articulu 34 di a Cunvenzione aurupea di i diritti umani, a Corte ùn pò esse sullicitata ch' da a parte di « persone fisiche » o da « urganizazione non guvernamentale » ch' cunsidereghjanu ch' i so diritti sò stati viulati.

Hè di ghjurisprudenza custante ch' e cullettività territoriale sò cunsiderate cum'è urganisazione guvernamentale, postu ch'elle « *eserciteghjanu funzione ufficiale attribuite da a Custituzione è da a lege* ».

Sta regula vole di tandu ch' a Cullettività di Corsica, in tantu ch'istituzione, ùn pò sullicità a Corte diretta.

Hè per quessa ch'elli sò stati organizzati, durante a prucedura, intervezione voluntarie d'eletti in quant'è persone fisiche da permette a pussibilità di un ricorsu davanti à a CADU, in casu di righjettu di u ricorsu di a Cullettività di Corsica.

U ricorsu sendu statu righjittatu, è l'intervenzione voluntarie cunsiderate ricevibile, i partecipanti ponu oramai intruduce un ricorsu davanti à a CADU.

U presidente di u Cunsigliu esecutivu di Corsica è a presidente di l'Assemblea di Corsica anu digià fattu sapè ch'elli anu l'intenzione di purtà un tale ricorsu.

Hè pruposta à l'eletti di l'Assemblea di Corsica ch' sò intervenuti voluntariamente in l'istanza davanti à u ghjudice internu, di assuciassi à stu ricorsu.

Sarà ancu pruposta à e cullettività, l'associ è i citatini ch' a volenu sustene, di cullaburà, secondu e forme ch' sianu e più adatte, à sta prucedura.

U scopu di l'istanza hè ch' a Corte aurupea valuti s'è u ricusu d'auturizà l'usu di e lingue dette regionale in a vita publica hè cunforme cù i diritti fondamentali garantiti da a Cunvenzione aurupea di i diritti umani, in particolare l'articuli 8 (dirittu à a vita privata), 10 (libertà d'espressione) è 14 (interdizione di a discriminazione).

Sta prucedura permetterà d'apprezzà s'è a Custituzione, in a so redazione attuale, è a so interpretazione da a più alta ghjurisdizione amministrativa francese, sò cunforme à e norme stabilite da u dirittu aurupeu è internazionale in quantu à a

ricunniscenza è a prutezzione di i diritti linguistichi.

III. Una pruspettiva ghjuridica è pulitica vicina è chì permette di scioglie a quistione in modu irrecusabile : una revisione custituziunale chì cunferma un statutu d'autunumia è un statutu di lingua ufficiale pè a lingua corsa.

U calendariu puliticu è istituziunale permette d'imaginà una risposta più rapida, più diretta è più efficace à a decisione di u Cunsigliu di Statu è à e so cunsiguenze : quella di una revisione custituziunale chì garantisca à a lingua corsa, in u quattru di u statutu d'autunumia, un statutu di lingua ufficiale secondu a definizione validata da a Dichjarazione pulitica sulenne di u 23 di ferraghju di u 2024, vutata à l'unanimità :

« A lingua corsa deve benefizià di un statutu chì garantisca, nant'à u territoriu amministratu da a cullettività autonoma, chì e duie lingue, u corsu è u francese, possanu esse aduprate cum'è lingue d'usu, à l'orale è à u scrittu, da i citatini è e citatine in tutte e so attività. L'istituzione è l'amministrazione anu a necessità di permette un eserciziu effettivu di stu dirittu, in u rispettu di a parità trà i citatini, includendu quelle è quelli chì ùn parlanu o ùn scrivenu una di e duie lingue. U serviziu publicu di a lingua annunziatu da u Presidente di a Repubblica sarà messu in opera in 'ssu scopu. L'uggettivu di u statutu di a lingua è di e pulitiche publiche chì ne nascenu hè di cuntribuisce à a stabilita asserenata è prugressiva di un bilinguismu reale è vivu, in tutta a sucetà, ancu per mezu di a generalizzazione di l'insignamentu bilinguu è immersivu. A generalizzazione di l'insignamentu bilinguu è immersivu è a messa in opera di un serviziu publicu di l'insignamentu à favore di u bilinguismu sò i pilastri di ste pulitiche publiche. »

Sta rivendicazione hè stata sviluppata in a risuluzione di u 28 d'aprile di u 2023, vutata à l'unanimità da u Cunsigliu esecutivu di Corsica è l'Assemblea di Corsica, dicendu in particolare :

« L'ASSEMBLEA DI CORSICA È U CUNSIGLIU ESECUTIVU DI CORSICA

AFFIRMANU, cun determinazione, a so vulintà di parlà corsu in l'emiciculu di l'Assemblea di Corsica è in u quattru di u Cunsigliu esecutivu di Corsica, tramindui « guaranti di l'interessi materiali è murali di u populu corsu ».

VOLENU per quessa chì i regulamenti interni vutati à l'unanimità da l'Assemblea di Corsica è da u Cunsigliu esecutivu di Corsica, chì disponenu chì « E lingue di i dibattiti sò u corsu è u francese », possanu esse appiegati in tuttu in cundizione ghjuridiche sicurizate.

CUNTESTANU u ghjudiziu resu u 9 di marzu di u 2023 da u tribunale amministrativu di Bastia in quantu à i so regulamenti interni rispettivi, in ciò ch'ellu sclude, cù a so analisi è e so cunsiguenze, l'usu liberu è sicurizatu di a lingua corsa in l'istituzione di a Corsica, in l'inseme di e cullettività publiche di l'isula è in u spaziu publicu.

RIAFFIRMANU a so vulintà chì a lingua corsa è a lingua francese possanu esse usate in tutta libertà in l'atti di a vita publica, accurdendu u dirittu à l'usu liberu di a lingua è a parità trà tutti i citatini.

S'IMPEGNANU à mubilizà i mezi ghjuridichi è l'iniziative pulitiche chì ponu cuntribuisce à accimà stu fine.

CUSTATANU chì solu una revisione custituziunale pò permette di ghjunghjeci, cunfirendu à a lingua corsa un statutu di cuufficialità. »

A Cummissione ch'ellu si prupone à l'Assemblea di Corsica di creà, secondu un raportu distintu di a Presidente di l'Assemblea di Corsica, pudarà, s'ella vole, travaglià di manera cumpletta à a furmalizazione di sta cuufficialità di fattu è à a messa in opera di a cuufficialità di dirittu, scopi validati da u raportu d'urientazione (Raportu n° 2022/O2/303 « Lingua Corsa : Raportu d'urientazione nant'à a pulitica linguistica ») è da u raportu di sintesi di i travagli di a cummissione di l'educazione, di a cultura, di a cuesione suciale è di l'inseme di e sfide sucetale, è di a cummissione di u sviluppu ecunomicu, di u numericu, di l'assestu di u territoriu è di l'ambiente (« Cuntribuzione à u raportu d'urientazione nant'à a pulitica linguistica »).

IV. A risposta pulitica è citatina : parlà corsu, dapertuttu, sempre è sempre di più

L'eletti di a Corsica parlanu a lingua corsa à l'Assemblea di Corsica è in senu à l'istituzione dapoi a creazione di l'istituzione, in u 1982.

Hè listessa cosa pè i funziunarii, è per l'inseme di i citatini.

A femu in cundizione chì rispettanu a parità è i diritti di tutti i citatini, cumpresi quelli chì ùn parlanu o ùn capiscenu micca u corsu o u francese.

Fintantu chì u dirittu ghjunga à cunfirmà u fattu, prupunimu di cuntinuà à falla, torna, sempre, è in tutti l'atti è mumenti di a vita publica.

A nostra lingua hè viva. Campa è camparà.

**Rapport d'information de M. le Président
du Conseil exécutif de Corse
Raportu d'infurmazione di u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica**

OBJET : Suites à donner à l'arrêt du Conseil d'Etat confirmant l'arrêt de la Cour administrative d'appel de Marseille annulant les règlements intérieurs de l'Assemblée de Corse et du Conseil exécutif de Corse disposant que les langues d'usage au sein des deux institutions sont le corse et le français

Par arrêt en date du 19 novembre 2024, la Cour administrative d'appel de Marseille a confirmé le jugement du tribunal administratif de Bastia ayant annulé, sur déferé du préfet, les règlements intérieurs de l'Assemblée de Corse et du Conseil exécutif de Corse, votés à l'unanimité en 2021 et 2022, en ce qu'ils disposent que « les langues d'usage dans le cadre des débats sont le corse et le français ».

La Collectivité de Corse a formé un pourvoi contre cette décision.

Par arrêt rendu le 5 juin 2025, le Conseil d'État a considéré qu'il n'y avait pas lieu de transmettre au Conseil constitutionnel la question prioritaire de constitutionnalité posée par la Collectivité de Corse, notamment au motif, selon la Haute juridiction administrative, qu'il résulte de la Constitution que « les particuliers ne peuvent se

prévaloir, dans leurs relations avec l'administration et les services publics, d'un droit d'usage d'une langue autre que le français (...) » et a rejeté le recours de la Collectivité de Corse.

Le pourvoi s'articulait autour d'un moyen principal consistant à faire valoir que l'arrêt litigieux était entaché d'une erreur de droit en tant qu'il faisait application des dispositions de l'article L. 4422-13 du CGCT, en considérant ces dispositions comme excluant toute faculté au profit de l'assemblée de Corse de prévoir dans son règlement intérieur l'usage de la langue Corse au sein des débats comme des actes qu'elle produit, ce qui porte atteinte aux droits et libertés que la Constitution garantit.

La QPC consistait ainsi à soutenir qu'en édictant les dispositions de l'article L. 4422-13 du Code général des collectivités territoriales - en ce qu'elles étaient interprétées comme excluant la faculté pour l'Assemblée de Corse de prévoir dans son règlement intérieur l'usage de la langue Corse au sein des débats comme des actes qu'elle produit - le législateur portait atteinte au droit au respect de la vie privée ainsi qu'à la liberté d'expression des élus, membres de l'Assemblée de Corse, qui sont garantis par les articles 2 et 11 de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789, lus à la lumière des articles 72 et 75-1 de la Constitution de 1958.

La question était non seulement sérieuse mais également nouvelle dès lors que le Conseil constitutionnel ne s'était encore jamais prononcé ni sur la question de savoir si le droit au respect de la vie privée découlant de l'article 2 de la Déclaration de 1789 doit s'entendre comme un droit à l'identité et à l'autodétermination, ni sur la question de savoir s'il existe bien parmi les droits et libertés que la Constitution garantit un droit au libre exercice du mandat électif local.

La Collectivité de Corse soutenait ainsi la constitutionnalité d'un bilinguisme strict, consistant en un usage non pas alternatif mais cumulatif des langues corses et françaises, au regard de ces exigences constitutionnelles.

Là encore, le Conseil d'Etat a considéré que le pourvoi n'était fondé sur aucun moyen sérieux et a par suite refusé de l'admettre.

Cette décision constitue un tournant, autant juridique que politique : grâce au contentieux introduit par la Collectivité de Corse et dans le cadre de celui-ci, la plus haute juridiction administrative confirme que son interprétation de la Constitution conduit à interdire tout droit à l'usage de la langue corse, et plus largement de toute langue dite « régionale », dans le cadre de la vie publique.

Il convient d'exposer les motifs retenus par le Conseil d'Etat pour fonder sa décision, de mesurer pleinement les conséquences de celle-ci, et par suite d'expliquer pourquoi il est proposé d'exercer contre l'arrêt dont s'agit un recours devant la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH).

I. La décision du Conseil d'État

La décision du Conseil d'État s'inscrit dans la continuité d'une jurisprudence rigide de la haute juridiction administrative, fondée sur une lecture littérale de l'article 2 de la Constitution : « La langue de la République est le français », interprétée comme « la seule langue de la République est le français ».

D'une part, la QPC formulée par la Collectivité de Corse proposait une lecture renouvelée et équilibrée du droit à l'usage des langues dites régionales dans le respect du principe d'égalité, notamment par le recours au bilinguisme simultané.

Le Conseil d'État a refusé de transmettre cette QPC, estimant qu'elle ne soulevait pas de question nouvelle ou sérieuse.

D'autre part, la Collectivité de Corse développait dans son pourvoi une double argumentation :

- Constitutionnelle, en s'appuyant sur les libertés fondamentales garanties par la Constitution : liberté d'expression, libre exercice du mandat local, respect de la vie privée, combinées aux articles 72 et 75-1 de la Constitution :

Article 72

« Les collectivités territoriales de la République sont les communes, les départements, les régions, les collectivités à statut particulier et les collectivités d'outre-mer régies par l'article 74. Toute autre collectivité territoriale est créée par la loi, le cas échéant en lieu et place d'une ou de plusieurs collectivités mentionnées au présent alinéa.

Les collectivités territoriales ont vocation à prendre les décisions pour l'ensemble des compétences qui peuvent le mieux être mises en œuvre à leur échelon.

Dans les conditions prévues par la loi, ces collectivités s'administrent librement par des conseils élus et disposent d'un pouvoir réglementaire pour l'exercice de leurs compétences.

Dans les conditions prévues par la loi organique, et sauf lorsque sont en cause les conditions essentielles d'exercice d'une liberté publique ou d'un droit constitutionnellement garanti, les collectivités territoriales ou leurs groupements peuvent, lorsque, selon le cas, la loi ou le règlement l'a prévu, déroger, à titre expérimental et pour un objet et une durée limités, aux dispositions législatives ou réglementaires qui régissent l'exercice de leurs compétences.

Aucune collectivité territoriale ne peut exercer une tutelle sur une autre. Cependant, lorsque l'exercice d'une compétence nécessite le concours de plusieurs collectivités territoriales, la loi peut autoriser l'une d'entre elles ou un de leurs groupements à organiser les modalités de leur action commune.

Dans les collectivités territoriales de la République, le représentant de l'Etat, représentant de chacun des membres du Gouvernement, a la charge des intérêts nationaux, du contrôle administratif et du respect des lois. »

Article 75-1

« Les langues régionales appartiennent au patrimoine de la France. »

- **Conventionnelle**, fondée sur la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH), qui reconnaît un droit à l'autodétermination et à l'identité linguistique et culturelle, particulièrement en matière d'expression politique.

La Haute juridiction administrative a écarté cette argumentation en considérant que :

« L'obligation d'utiliser le français dans les travaux et les décisions de l'assemblée

délibérante d'une collectivité publique [...] découle directement de l'article 2 de la Constitution » et qu'elle ne contrevient pas « *aux autres droits et libertés garantis par celle-ci* » (point 7 de l'arrêt du 5 juin 2025).

Ce faisant, il rejette toute articulation entre l'article 2 de la Constitution et d'autres libertés fondamentales telles que, par exemple, la liberté d'expression des élus, le droit à la vie privée et le libre exercice du mandat.

Plus globalement, par son interprétation de la Constitution, le Conseil d'État considère qu'il ne saurait être reconnu aucun droit à l'usage d'une langue dite régionale au sein d'une institution, et plus largement dans la vie publique.

Très directement concernant la langue corse, l'arrêt du Conseil d'État du 5 juin 2025 proscrit tout droit à l'usage de celle-ci au sein des institutions de la Corse, et plus largement dans le cadre de la vie publique et sociale.

Cette décision constitue donc une fin de non-recevoir à des décennies de combats et d'aspirations populaires, et est constitutive d'une régression sans précédent d'un point de vue de la logique démocratique.

Il convient donc de la contester (stratégie juridique de saisine de la CEDH) et de la dépasser (stratégie de révision constitutionnelle).

II. Une stratégie juridique intégrant la saisine de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH)

Il est indispensable de contester par toutes les voies de droit la décision du 5 juin 2025 rendue par le Conseil d'État.

Le choix le plus direct et le plus efficace est celui de l'introduction d'un recours devant la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH).

Aux termes de l'article 34 de la Convention européenne des droits de l'homme, la Cour ne peut se saisir que de requêtes déposées par des « *personnes physiques* » ou par des « *organisations non-gouvernementales* » qui estimerait que leurs droits ont été bafoués.

Il est de jurisprudence constante de la CEDH que les collectivités locales sont considérées comme des organisations gouvernementales en ce qu'elles « *exercent des fonctions officielles qui leur sont attribuées par la Constitution et par la loi* ». Cette règle implique donc que la Collectivité de Corse, es qualité, ne peut saisir directement la Cour.

C'est la raison pour laquelle ont été organisées, en cours d'instance, des interventions volontaires d'élue(s) pris en leur qualité de personne physique, aux fins de ménager la possibilité d'un recours devant la CEDH, en cas de rejet du pourvoi de la Collectivité de Corse.

Le pourvoi ayant été rejeté, et les interventions volontaires jugées recevables, il est loisible aux intervenants volontaires d'introduire un recours devant la CEDH.

Le Président du Conseil exécutif de Corse et la Présidente de l'Assemblée de Corse

ont d'ores et déjà fait part de leur intention d'introduire un tel recours.

Il est proposé aux élu(e)s de l'Assemblée de Corse qui sont intervenus volontairement à l'instance devant le juge interne de se joindre à ce recours.

Il sera également proposé aux collectivités, associations et citoyens qui souhaitent le soutenir de s'associer, selon les formes qui apparaîtront les plus adaptées, à cette procédure.

L'objet de l'instance est que la Cour européenne évalue la compatibilité entre le refus d'autoriser l'usage des langues dites régionales dans la vie publique et les droits fondamentaux garantis par la Convention européenne des droits de l'homme, notamment les articles 8 (droit à la vie privée), 10 (liberté d'expression), et 14 (interdiction de la discrimination).

Cette instance permettra d'apprécier si la Constitution en sa rédaction actuelle, et son interprétation par la plus haute juridiction administrative française, sont conformes aux standards posés par le droit européen et international en matière de reconnaissance et de protection des droits linguistiques.

III. Une perspective juridique et politique rapprochée et permettant de trancher la question de façon incontestable : une révision constitutionnelle entérinant un statut d'autonomie, et un statut de langue officielle pour la langue corse

Le calendrier politique et institutionnel permet d'envisager une réponse plus rapide, plus directe, et plus efficace, à la décision du Conseil d'État et à ses conséquences : celle d'une révision constitutionnelle garantissant à la langue corse, dans le cadre du statut d'autonomie, un statut de langue officielle selon la définition validée par la Déclaration politique solennelle en date du 23 février 2024, et votée à l'unanimité :

« La langue corse doit bénéficier d'un statut garantissant, sur le territoire administré par la collectivité autonome, que les deux langues, le corse et le français, puissent être utilisées comme langues d'usage, à l'oral comme à l'écrit, par les citoyens et citoyennes dans toutes leurs activités. Les institutions et administrations ont la nécessité de permettre un exercice effectif de ce droit, dans le respect de l'égalité entre les citoyens, y compris celles et ceux qui ne parlent pas ou n'écrivent pas une des deux langues. Le service public de la langue annoncé par le Président de la République sera mis en œuvre à cet effet. L'objectif du statut de la langue et des politiques publiques en découlant est de contribuer à l'instauration apaisée et progressive d'un bilinguisme réel et vivant, dans toute la société, y compris à travers la généralisation de l'enseignement bilingue et immersif. La généralisation de l'enseignement bilingue et immersif et la mise en place d'un service public de l'enseignement en faveur du bilinguisme sont des piliers de ces politiques publiques. »

Cette revendication a été développée dans la résolution du 28 avril 2023, votée à l'unanimité par le Conseil exécutif de Corse et l'Assemblée de Corse, laquelle énonce notamment :

« L'ASSEMBLEE DE CORSE ET LE CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

AFFIRMENT, avec détermination, leur volonté de parler corse dans l'hémicycle de l'Assemblée de Corse et au sein du Conseil exécutif de Corse, tous deux « garants des intérêts matériels et moraux du peuple corse ».

SOUHAITENT à cet effet que les règlements intérieurs votés à l'unanimité par l'Assemblée de Corse et le Conseil exécutif de Corse, qui disposent que « Les langues des débats sont le corse et le français », puissent s'appliquer pleinement dans des conditions juridiques sécurisées.

CONTESTENT le jugement rendu le 9 mars 2023 par le tribunal administratif de Bastia relativement à leurs règlements intérieurs respectifs, en ce qu'il exclut, par son analyse et ses conséquences, l'usage libre et sécurisé de la langue corse au sein des institutions de la Corse, de l'ensemble des collectivités publiques de l'île et de l'espace public.

REAFFIRMENT leur volonté que la langue corse et la langue française puissent être librement utilisées dans les actes de la vie publique, conciliant le droit au libre usage de la langue et l'égalité de tous les citoyens.

S'ENGAGENT à mobiliser les moyens juridiques et démarches politiques pouvant concourir à atteindre cet objectif.

CONSTATENT que seule une révision constitutionnelle peut permettre de l'atteindre, en conférant à la langue corse un statut de co-officialité. »

La Commission qu'il est proposée à l'Assemblée de Corse de créer, selon le rapport distinct de la Présidente de l'Assemblée de Corse, pourra, si elle le souhaite, travailler de façon complète à la formalisation de cette coofficialité de facto et à la mise en œuvre de la coofficialité de jure, objectifs validés par le rapport d'orientation (Rapport n° 2022/O2/303 « Lingua Corsa : Raportu d'urientazione nant'à a pulitica linguistica ») et le rapport de synthèse des travaux de la Commission de l'Éducation, de la Culture, de la Cohésion Sociale et des Enjeux Sociétaux et de la Commission du Développement Économique, du Numérique, de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement « Contribution au rapport d'orientation sur la politique linguistique ».

IV. La réponse politique et citoyenne : parler corse, partout, toujours et toujours plus

Les élus de la Corse parlent la langue corse à l'Assemblée de Corse et au sein des institutions depuis la création de l'institution, en 1982.

Il en est de même des fonctionnaires, et de l'ensemble des citoyens.

Nous le faisons dans des conditions respectant l'égalité et les droits de tous les citoyens, y compris ceux qui ne parlent pas ou ne comprennent pas le corse ou le français.

En attendant que le droit rejoigne le fait, nous proposons de continuer à le faire, encore, toujours, et dans tous actes et moments de la vie publique.

A nostra lingua hè viva. Campa è camparà.

